

Ordinanza sull'isolamento del Commissario della salute: Domande frequenti

In che cosa consiste questa Ordinanza?

L'Ordinanza attiva una procedura per consentire ai residenti della Città di New York (NYC) che sono risultati positivi alla malattia coronavirus 2019 (COVID-19) o hanno i sintomi del COVID-19 di ricevere la documentazione necessaria per la richiesta di congedo malattia retribuito al loro datore di lavoro ai sensi della legge sul congedo malattia retribuito per COVID-19 dello Stato di New York. Per ulteriori informazioni sulla legge, visita il sito paidfamilyleave.ny.gov/covid19.

L'Ordinanza vale anche per me?

L'Ordinanza vale anche per te se presenti la domanda per richiedere il congedo malattia retribuito al tuo datore di lavoro ai sensi della legge sul congedo malattia retribuito dello Stato di New York, vivi o lavori nella Città di New York e sei attualmente o sei stato precedentemente sottoposto a isolamento obbligatorio per COVID-19. I requisiti per l'isolamento obbligatorio sono i seguenti:

1. sei risultato positivo al COVID-19, o
2. hai sintomi di COVID-19 e sei entrato in contatto con qualcuno che è risultato positivo al COVID-19 o che ha avuto i sintomi del COVID-19.

L'Ordinanza ha tre appendici. Quale Appendice rientra nel mio caso?

- L'Appendice A rientra nel tuo caso se sei un operatore sanitario.
- L'Appendice B rientra nel tuo caso se sei un lavoratore indispensabile, ma non sei un operatore sanitario.
- L'Appendice C rientra nel tuo caso se non sei un lavoratore indispensabile.

Chi è un lavoratore indispensabile?

I lavoratori indispensabili sono persone che lavorano in un'azienda ritenuta indispensabile ai sensi delle direttive pubblicate dall'agenzia Empire State Development Corporation. Tra i lavoratori indispensabili rientrano gli operatori delle aziende dei servizi di pubblica utilità, delle aziende altamente specializzate e di quelle di supporto alla catena degli approvvigionamenti, delle infrastrutture di trasporto, delle forze dell'ordine e il personale di pronto intervento, oltre ai lavoratori indispensabili del settore al dettaglio che lavorano presso supermercati, minimarket e farmacie. Per un elenco completo, visita il sito esd.ny.gov/guidance-executive-order-2026.

Non sono un operatore sanitario o un lavoratore indispensabile. L'Ordinanza vale anche per me?

Se sei un lavoratore non indispensabile, rientri nell'Appendice C.

Cosa devo fare per usufruire dell'Ordinanza?

Devi prima definire in quale categoria rientri: operatore sanitario, lavoratore indispensabile o lavoratore non indispensabile. Consulta quindi l'Appendice che rientra nel tuo caso. Devi raccogliere le informazioni e la documentazione descritta nell'Appendice e inviarla insieme a una copia compilata dell'Appendice al tuo datore di lavoro.

La domanda 1 delle Appendici ha un'alternativa: "Ho avuto contatti con un caso di COVID-19 noto; e ho attualmente i sintomi del COVID-19, come tosse, febbre, mal di gola o dispnea; e non posso fare il test". Come posso sapere se sono entrato in contatto con qualcuno che ha il COVID-19? E se fossi entrato in contatto con qualcuno che ha avuto i sintomi del COVID-19 ma non è stato sottoposto a test per confermare la diagnosi?

Lo Stato di New York ritiene validi i seguenti casi come contatto con un caso noto di COVID-19:

- condividere la stessa abitazione con una persona risultata positiva al COVID-19 o che si presume abbia il COVID-19
- avere un contatto fisico diretto con una persona che è risultata positiva al COVID-19 o si presume abbia il COVID-19
- essere stati a contatto diretto con secrezioni infette (ad esempio, aver tossito o aver toccato un fazzoletto di carta usato a mani nude) di una persona che è risultata positiva al COVID-19 o si presume abbia il COVID-19
- essere stati a contatto a meno di 1,8 metri (6 piedi) di distanza per circa 10 minuti o nello stesso spazio chiuso per un periodo di tempo prolungato con una persona che è risultata positiva al COVID-19 o si presume abbia il COVID-19
- essersi spostati da un paese i cui Centri per la prevenzione e il controllo delle malattie (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) hanno riconosciuto come "zona calda" per il COVID-19 ed è stata emessa un'allerta viaggi di livello 2, 3 o 4, o aver viaggiato su una nave da crociera.

La domanda 1 delle Appendici ha un'alternativa: "Ho un altro requisito per l'isolamento obbligatorio descritto dal Dipartimento, dal NYSDOH o dai CDC". Quali sono gli altri requisiti per l'isolamento obbligatorio?

Consulta le attuali direttive del Dipartimento della Salute dello Stato di New York (New York State Department of Health) per gli altri requisiti sull'isolamento obbligatorio. Visita il sito paidfamilyleave.ny.gov/covid19.

Non ho un'assicurazione sanitaria e quindi non posso avere un parere medico per la quarantena. Cosa devo fare?

Chiama il **311**, ti passeranno un medico.

Devo presentare una documentazione per poter beneficiare dei diritti dell'Ordinanza?

Consulta l'Appendice relativa al tuo caso per capire quale documentazione devi presentare al tuo datore di lavoro.

Sono un operatore sanitario e credo che questa Ordinanza rientri nel mio caso. Cosa devo fare?

Devi seguire i passi riportati nell'Appendice A. Dovrai:

- aver ricevuto la raccomandazione di isolamento da un medico. Se hai bisogno di un medico chiama il **311**, sarai indirizzato a un medico
- raccogliere tutta la documentazione tra cui i risultati dei test o qualsiasi giustificativo di un consulto medico
- compilare e firmare l'Appendice A
- presentare l'Appendice A firmata al tuo datore di lavoro con la documentazione di supporto
- il tuo datore di lavoro potrebbe chiederti di presentare altra documentazione.

Sono un lavoratore indispensabile (non sono un operatore sanitario) e credo che questa Ordinanza rientri nel mio caso. Cosa devo fare?

Devi seguire i passi riportati nell'Appendice B. Dovrai:

- aver ricevuto la raccomandazione di isolamento da un medico. Se hai bisogno di un medico chiama il **311**, sarai indirizzato a un medico
- raccogliere tutta la documentazione tra cui i risultati dei test o qualsiasi giustificativo di un consulto medico
- compilare e firmare l'Appendice B
- presentare l'Appendice B firmata al tuo datore di lavoro con la documentazione di supporto.

Sono un lavoratore non indispensabile e credo che questa Ordinanza rientri nel mio caso. Cosa devo fare?

Se il tuo datore di lavoro ti chiede di presentarti sul posto di lavoro, devi seguire i passi riportati nell'Appendice C. Dovrai:

- confermare il motivo per cui devi stare in isolamento
- raccogliere tutta la documentazione di supporto tra cui i risultati dei test o qualsiasi giustificativo di un consulto medico
- compilare e firmare l'Appendice C
- presentare l'Appendice C firmata al tuo datore di lavoro con la documentazione di supporto.

Non sono malato ma il mio amico/vicino di casa/collega o qualcuno della mia famiglia è risultato positivo al COVID-19, questa Ordinanza rientra nel mio caso?

No. Se vivi o sei stato a stretto contatto (ad esempio a meno di 1,8 metri (6 piedi) di distanza per un periodo di tempo prolungato, ad esempio 10 minuti) con una persona che è risultata positiva al COVID-19 o che ha o ha recentemente avuto i sintomi del COVID-19 e non puoi lavorare perché sei in quarantena obbligatoria, devi chiamare il Dipartimento della Salute NYC al numero 855-491-2667 per richiedere un ordine di quarantena individuale e presentare la richiesta di congedo malattia retribuito al tuo datore di lavoro ai sensi della legge sul congedo malattia retribuito per COVID-19 dello Stato di New York.

Ho fatto un viaggio all'estero e mi è stato detto di sottopormi ad auto-quarantena al mio ritorno, questa Ordinanza rientra nel mio caso?

No, a meno che non ti sia ammalato di COVID-19 o abbia i sintomi del COVID-19. Se hai fatto un viaggio internazionale e non hai potuto lavorare perché sottoposto alle direttive sull'auto-quarantena dei CDC o dello Stato di New York, devi chiamare il Dipartimento della Salute NYC al numero 855-491-2667 per richiedere un ordine di quarantena individuale e presentare la richiesta di congedo malattia retribuito al tuo datore di lavoro ai sensi della legge sul congedo malattia retribuito per COVID-19 dello Stato di New York.

Penso di avere un altro requisito per l'auto-quarantena che non è contemplato in nessuna delle appendici riportate sopra, questa Ordinanza rientra nel mio caso?

No. Devi chiamare il Dipartimento della Salute NYC al numero 855-491-2667, descrivere i motivi della tua auto-quarantena e verificare se hai i requisiti per un ordine di quarantena individuale e presentare la richiesta di congedo malattia retribuito al tuo datore di lavoro ai sensi della legge sul congedo malattia retribuito per COVID-19 dello Stato di New York. Per ulteriori informazioni sulla legge, visita il sito paidfamilyleave.ny.gov/covid19.

Il Dipartimento della salute NYC può modificare le raccomandazioni in base all'evolversi della situazione. 4.23.20